EUROTECH
GROUP

ZYPAD ORIGINAL ACCESSORY

A true evolution in mobile computing technologies

ZYPAD ORIGINAL ACCESSORY

ZRS-1D

User Manual

Disclaimer

Eurotech reserves the right to make changes in specifications and other information contained within this document without prior notice, and the reader should in all cases consult Eurotech to determine whether any such changes have been made. The information in this publication does not represent a commitment on the part of Eurotech.
Eurotech shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein; nor for incidental or consequential damages resulting from the furnishing, performance, or use of this material.
This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated into another language without the prior written consent of Eurotech.

© 2007 Eurotech - All rights reserved.
Rev. 1.0, November 2007; ETH_ZRSWCE_USM10_2007-11

Websites: www.eurotech.com
www.zypad.com

Trademarks

Zypad is a registered trademark of Eurotech S.p.A.
All other names or product names mentioned in this manual are the properties of their respective companies and are hereby acknowledged.

Conventions

WARNINGS AND IMPORTANT NOTICES:

Warning:
Information to alert you to potential damage to a program, system or device or potential personal injury

Information or useful notes:
Indicates important features or instructions to observe

TABLE OF CONTENTS

Disclaimer 2
Trademarks 2
Conventions 2
TABLE OF CONTENTS 3
PART 1 - IMPORTANT USER INFORMATION 5
ENGLISH - IMPORTANT USER INFORMATION 7
CAUTION 7
Regulatory 7
EN 50371:2002 7
Safety Notices and warnings 8
RAEE 9
RoHS 9
ITALIANO - IMPORTANTI INFORMAZIONI PER L'UTILIZZATORE 10
ATTENZIONE 10
Normative 10
EN 50371:2002 10
Note sulla sicurezza e di avvertimento 11
RAEE 12
RoHS 12
FRANÇAIS - INFORMATION IMPORTANTE POUR L'UTILISATEUR 13
ATTENTION 13
Réglementation 13
EN 50371:2002 13
NOTICES DE SECURITE ET AVERTISSEMENTS 14
Recyclage 15
RoHS 15
DEUTSCH - WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR ANWENDER 16
VORSICHT 16
Regularien, Konformität 16
EN 50371:2002 16
SICHERHEITS- UND WARNHINWEISE 17
RAEE 18
RoHS 19
CHINESE 中文 – 致用户的重要信息 20
注意 20
规范标准 20
EN 50371:2002 20
安全注释和警告 21
RAEE 22
RoHS 22

PART2 – GETTING STARTED 23
Chapter 1 Caution 25
CAUTION LASER PRODUCT 25
Chapter 2 Technical specifications 27
Features 27
Chapter 3 Knowing the Zypad Ring Scanner ZRS-1D 29
Verify the contents of the box 29
The Zypad Ring Scanner ZRS-1D 29
Chapter 4 Wearing and working with the ZRS-1D 31
Wearing the ZRS-1D on the right or left hand 31
Connecting the ZRS-1D to the WL11xx series 32
The Software 33
Installing and running the software on the Zyad WL11xx 33
The ZyBar software 34
The ScanSet Software 35
Acquiring a barcode 38
Scanning Tips 38

PART 1 - IMPORTANT USER INFORMATION

(This page is intentionally left blank.)

ENGLISH - IMPORTANT USER INFORMATION

This ZYPAD Ring Scanner manual is divided in two parts:

- The first part contains information relevant to safety and environment protection written in the languages of the Countries where the product is distributed.
- The second part contains a start guide written in English only.

Before proceeding to the start guide, please carefully read the following paragraphs:

CAUTION

CAUTION:
CLASS 2 LASER LIGHT, DO NOT STARE INTO THE BEAM

Regulatory

EU DIRECTIVE 2004/108/CE – 73/23/CE, FCC PART 15, IEC60825 CLASS 2

EN 50371:2002

Generic standard to demonstrate the compliance of low power electronic and electrical apparatus with the basic restrictions relating to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz ~ 300 GHz) – general public.
The CE Mark on the product indicates that the system has been tested and conforms to the provisions of the 2004/108/EC Electromagnetic Compatibility Directive and the 73/23/EEC Low Voltage Directive.

For further information, feel free to contact:

Eurotech S.p.A.
A member of the Eurotech Group
Via Fratelli Solari, 3/a
33020 AMARO (Udine)
ITALY

Eurotech shall not be liable for the use of our products with equipment (i.e., power supplies, personal computers, etc.) that are not CE marked and do not comply with the Low Voltage Directive.

The equipment is designed as a ring scanner.

This equipment may be operated in:				AT	BE
CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV
LT	LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB	IS
LI	NO	CH	BG	RO	TR

Safety Notices and warnings

FCC INFORMATION AND COMPLIANCE

The ZRS-1D has been tested and found to comply with the limits of a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference. The ZRS-1D generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications or to devices that are not appropriately shielded.
Eurotech is not responsible for any radio or device, which may be affected by harmful interference. Appropriate shielding of susceptible devices is not the responsibility of Eurotech. Further, Eurotech is not responsible for unauthorized modifications of Eurotech equipment including the substitution or attachment of cables and/or other unauthorized equipment.
If electrical interference is harmfully affecting a device, it is the responsibility of the user to correct this interference.
In order to minimize the effects of electrical interference, use only shielded data cables with the ZRS-1D system.
In accordance with FCC 15.21, changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Tested to Comply with FCC Standards for Home or Office Use
The ZRS-1D has been tested to, and complies with, part 15 of the FCC rules.
Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Emissions information for Canada
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CE Marking

CE Marking:
This equipment is compliant to the requirements for CE marking when used in a residential, commercial, vehicular or light industrial environment.

RAEE

The information below is issued in compliance with the regulations as set out by the 2002/96/CE directive, subsequently superseded by 2003/108/CE, and refers electrical and electronic equipment and the management of their waste (WEEE)
When disposing of a device, including all components, subassemblies and materials that are an integral part of the product, the WEEE directive is taken into consideration.

This symbol will be attached to the equipment or, in the case that this is not possible, on the packaging, instruction literature and/or the guarantee sheet. The use of this symbol states that the device has been marketed after August 13th 2005, and implies that you must separate all of its components when possible, and dispose of them in accordance with local waste disposal legislations.

- Because of the substances present in the equipment, improper use or disposal can cause damage to human health and the environment.
- With reference to RAEE, it is compulsory not to dispose of the equipment with normal urban refuse; arrangements should be made for separate collection and disposal.
- For detailed recycling information, contact your local waste collection body.
- In case of illicit disposal, sanctions will be levied on transgressors.

RoHS

This device, including all of its components, subassemblies and the consumable materials that are an integral part of the product, have been manufactured in compliance with the European directive 2002/95/CE known as the RoHS directive (Restrictions on the use of certain Hazardous Substances). This directive targets the reduction of hazardous substances previously used in electrical and electronic equipment (EEE).

ITALIANO - IMPORTANTI INFORMAZIONI PER L'UTILIZZATORE

Questo manuale è diviso in due parti:

- La prima parte contiene informazioni sulla sicurezza e sulla salvaguardia dell'ambiente scritte nelle lingue dei Paesi in cui il prodotto viene commercializzato.
- La seconda parte contiene informazioni sulle operazioni iniziali per poter mettere in funzione l'apparecchiatura ed è scritta nella sola lingua Inglese.

Prima di procedure con la seconda parte, vi preghiamo di leggere attentamente questi paragrafi.

ATTENZIONE

ATTENZIONE:
LASER DI CLASSE 2, NON FISSARE IL RAGGIO

Normative

DIRETTIVA EU 2004/108/CE – 73/23/CE, FCC PART 15, IEC60825 CLASS 2

EN 50371:2002

Norma generica per dimostrare la conformità di apparecchi elettronici ed elettrici di bassa potenza ai limiti di base fissati per la popolazione in relazione alle restrizioni sull'esposizione umana ai campi elettromagnetici (10 MHz - 300 GHz).

Il marchio CE sul prodotto indica che il sistema è stato testato ed è conforme alle Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica 2004/108/EC e alla Direttiva Bassa Tensione 73/23/EEC.

Per maggiori informazioni contattare:

Eurotech S.p.A.
A member of the Eurotech Group
Via Fratelli Solari, 3/a
33020 AMARO (Udine)
ITALY

Eurotech non può essere ritenuto responsabile dell'uso dei propri prodotti insieme con apparati (es: alimentatori, personal computers, ecc.) che non siano marchiati CE o non siano conformi alla direttiva Direttiva Bassa Tensione.

L'apparato è progettato per essere usato come ring scanner.

L'apparato troverà applicazione in:				AT	BE
CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV
LT	LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB	IS
LI	NO	CH	BG	RO	TR

Note sulla sicurezza e di avvertimento

INFORMAZIONI E CONFORMITÀ FCC

Questo dispositivo è stato sottoposto a prove che hanno dimostrato la sua conformità ai limiti specificati per un dispositivo digitale di Classe B, in base alla Sezione 15 delle regole FCC. Questi limiti sono stati concepiti per fornire una protezione adeguata contro interferenze dannose. Questa apparecchiatura genera, utilizza ed è in grado di irradiare energia in radiofrequenza e se non installata ed utilizzata in accordo con le istruzioni del manuale del produttore, può provocare interferenze dannose alle apparecchiature non appropriatamente schermate.
Eurotech non può essere considerato responsabile per qualsiasi interferenza causata a dispositivi non opportunamente schermati.
La schermatura di tali apparecchi è responsabilità del cliente.
In accordo con l'articolo FCC 15.21, cambiamenti o modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile per la conformità, può annullare l'autorizzazione dell'utente a operare con il dispositivo.

Test per la conformità agli standard FCC per l'utilizzazione domestica e professionale
Questo dispositivo è conforme alla Sezione 15 delle Regole FCC. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni:

1. Questo apparecchio non può causare interferenze dannose
2. Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, compresa un'interferenza che può causare un funzionamento anomalo

Informazioni sulle emissioni per il Canada
Questo apparato digitale di Classe B è conforme alla norma ICES-003

CE

Marchio CE:
Questo apparato è conforme ai requisiti CE per l'utilizzo in ambienti residenziali, commerciali, veicolari o industriale leggero.

RAEE

Le informazioni sotto riportate sono fornite in ottemperanza alla normativa vigente che ha recepito la direttiva 2002/96/CE, in seguito modificata dalla 2003/108/CE, relativa allo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

- La presente apparecchiatura, inclusi tutti i componenti, i sottoinsiemi ed i materiali di consumo che sono parte integrante del prodotto, nel momento in cui si assume la decisione di disfarsene, è da considerarsi 'rifiuto di apparecchiature elettriche ed elettroniche o RAEE'. Per questo motivo sull'apparecchiatura o, qualora non sia stato possibile, sulla confezione sulle istruzioni e sul foglio di garanzia, è stato apposto il seguente simbolo:

- Tale simbolo indica che l'apparecchiatura è stata immessa sul mercato dopo il 13 Agosto 2005 e che deve essere oggetto di raccolta separata.
- A causa delle sostanze presenti nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, un uso improprio o uno smaltimento dei rifiuti non corretto può provocare danni alla salute umana e all'ambiente.
- Per i RAEE vige l'obbligo di non smaltirli come rifiuti urbani e di effettuare, per detti rifiuti, una raccolta separata.
- Si prega di informarsi in merito al sistema locale di raccolta differenziata per i RAEE
- In caso di smaltimento abusivo di detti rifiuti sono previste sanzioni a carico dei trasgressori.

RoHS

La presente apparecchiatura, inclusi tutti i componenti, i sottoinsiemi ed i materiali di consumo che sono parte integrante del prodotto, in ottemperanza alla normativa vigente, è conforme alla normativa europea 2002/95/CE (conosciuta anche come direttiva RoHS, Restriction on the use of certain Hazardous Substances) sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (AEE).

FRANÇAIS - INFORMATION IMPORTANTE POUR L'UTILISATEUR

Les précautions d'utilisation du ZRS-1D se composent de 2 parties:

- La 1ère partie contient des informations concernant la sécurité et la protection de l'environnement, rédigées dans la langue des pays dans lesquels le produit est commercialisé.
- La 2nde partie contient des informations sur les opérations de mise en route, rédigées exclusivement en français.

Avant de lire la Partie 2 de ce manuel, merci de prendre connaissance avec précaution des paragraphes suivants.

ATTENTION

ATTENTION:
LUMIÈRE LASER. NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU

Réglementation

DIRECTIVES EU 2004/108/CE – 73/23/CE, FCC Section 15, IEC60825 Classe 2

EN 50371:2002

Standard générique de demonstration de la conformité des appareils éléctroniques et électriques basse puissance avec les exigeances de base concernant l'exposition humaine aux champs électromagnétiques (10MHz ~ 300GHz) – publique général.
La marque CE sur le produit indique que le système a été testé et validé en conformité avec les dispositions des Directives sur la Compatibilité Electromagnétique 2004/108/EC et la Directive sur les Basses Tensions 73/23/EEC.

Merci de nous contacter pour plus d'information.

Eurotech S.p.A.
A member of the Eurotech Group
Via Fratelli Solari, 3/a
33020 AMARO (Udine)
ITALY

Eurotech ne pourra être tenu pour responsable pour tout utilisation avec nos produits d'équipement (p.e. alimentation, odinateurs, etc.) ne portant aucun marquage CE et non conformes avec la Directive sur les Basses Tensions.

Cet équipement est désigné comme un Ring scanner (ou Lecteur de codes barres main-libre).

Cet équipement peut être utilisé en:				AT	BE
CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV
LT	LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB	IS
LI	NO	CH	BG	RO	TR

NOTICES DE SECURITE ET AVERTISSEMENTS

INFORMATION FCC ET CONFORMITE

Le ZRS-1D a passé les tests de conformité de Classe B relatifs à l'article 15 des Règlements FCC. Cela signifie que le produit est suffisamment protégé contre d'éventuelles interférences électromagnétiques nuisibles. Le ZRS-1D génère, utilise, et émet des ondes radio qui, s'il n'est pas installé et utilisé en respect avec les instructions prévues, peut causer des problèmes d'interférence avec des communications radio ou des équipements insuffisamment protégés.
Eurotech ne peut être tenu pour responsable de toute interférence radio causée par le produit ou par des modifications non autorisées de l'appareil ou encore par la substitution ou l'ajout de câble de connectique et de composants autres que spécifiés par Eurotech.
La correction relève de la responsabilité de l'utilisateur.
Veuillez utiliser uniquement des câbles blindés avec ce système.
En accord avec l'article FCC 15.21, tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler l'autorisation de l'utilisateur à opérer personnellement des changements sur l'équipement.

Testé en conformité avec les standards FCC pour une utilisation domestique ou professionnelle
Le ZRS-1Da passé de manière positive les tests de conformité en rapport avec l'article 15 du règlement FCC. Cet agrément est soumis à deux conditions:

1. L'équipement ne doit causer aucune interférence nuisible.
2. L'équipement doit accepter la réception de toute interférence, dont celles pouvant être la source d'opérations indésirables.

Information sur les émissions pour le Canada
Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

Marquage CE :
Cet appareil est conforme aux exigences de la norme CE pour une utilisation dans un environnement résidentiel, commercial, automobile ou industriel léger.

Recyclage

L'information suivante est publiée en respect avec la directive 2002/96/EC, remplacée par la suite par la 2003/108/EC, concernant les équipements électriques et électroniques et la gestion de leur traitement.
Lorsque vous disposez d'un équipement, en incluant tous ses composants, sous-ensembles et matériels qui font partie intégrante du produit, la directive WEEE doit être prise en considération.

Ce symbole a été apposé sur l'équipement ou, si cela s'avère impossible, sur l'emballage, la notice d'utilisation et/ou le certificat de garantie.
La présence de ce symbole indique que l'appareil a été marqué après le 13 août 2005, et implique que vous devez séparer tous les composants lorsque cela est possible, et les traiter selon la législation locale en vigueur.

- Du fait de la présence de certaines substances dans cet équipement, une utilisation inappropriée ou une exposition des déchets peuvent représenter un risque pour la santé humaine et pour l'environnement.
- Concernant les éléments à recycler, il est strictement interdit de jeter l'équipement avec les déchets urbains ordinaires, des mesures devant être prévues pour une collecte sélective et adaptée.
- Contactez le service municipal de traitement des déchets pour obtenir les instructions de mise au rebut.
- Dans le cas de dépôts illégaux, des sanctions seront prises envers les contrevenants.

RoHS

Cet appareil, ainsi que l'ensemble de ses composants, sous-ensembles et consommables faisant partie intégrante du produit, ont été fabriqués en respect avec la directive européenne 2002/95/EC également dénommée directive RoHS (Restriction sur l'utilisation de certaines substances dangereuses). Cette directive a pour objectif la réduction de certaines substances dangereuses utilisées dans les équipements électriques et électroniques (EEE).

DEUTSCH - WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR ANWENDER

Dieses ZYPAD Ring Scanner (ZRS-1D) Handbuch besteht aus zwei Teilen:

- Der erste Teil enthält Informationen bezüglich Sicherheit und Umweltschutz in der Sprache derjenigen Länder, in denen das Produkt vertrieben wird.
- Der zweite Teil enthält Informationen über die Inbetriebnahme und steht nur in Englisch zur Verfügung.

Bevor Sie sich mit Teil 2 dieses Handbuches befassen, lesen Sie bitte die folgenden Abschnitte sorgfältig durch:

VORSICHT

VORSICHT:
LASERLICHT KLASSE 2. NICHT IN DEN LICHTSTRAHL BLICKEN

Regularien, Konformität

EU Richtlinie 2004/108/CE – 73/23/CE, FCC Teil 15, IEC60825 KLASSE 2

EN 50371:2002

Fachgrundnorm zum Nachweis der Übereinstimmung von elektronischen und elektrischen Geräten kleiner Leistung mit den Basisgrenzwerten für die Sicherheit von Personen in elektromagnetischen Feldern (10 MHz bis 300 GHz) – Allgemeine Öffentlichkeit.
Das CE Zeichen auf dem Produkt bedeutet, daß das System getestet wurde und mit den Anforderungen der Richtlinie 2004/108/EC (elektromagnetische Kompatibilität) und der Niederspannungs-Richtlinie 73/23/EEC übereinstimmt.

Für weitergehende Informationen kontaktieren Sie uns bitte unter:

Eurotech S.p.A.
A member of the Eurotech Group
Via Fratelli Solari, 3/a
33020 AMARO (Udine)
ITALIEN

Eurotech übernimmt keine Verantwortung für den Einsatz seiner Produkte mit Geräten bzw. Komponenten, (z.B. , Netzteile, Personal Computer, etc.) die nicht über das CE Zeichen verfügen und nicht den Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie entsprechen

Das Gerät wurde als Ring Scanner entwickelt.

Dieses Gerät kann betrieben werden in:				AT	BE
CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV
LT	LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB	IS
LI	NO	CH	BG	RO	TR

SICHERHEITS- UND WARNHINWEISE

INFORMATIONEN ZU FCC-STANDARDS UND IHRER EINHALTUNG

Tests mit dem ZRS-1D haben bestätigt, dass die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B nach Teil 15 der FCC-Bestimmungen eingehalten werden. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störemissionen bieten. Der ZRS-1D erzeugt und benutzt Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen, und wenn die Installation und Benutzung nicht ordnungsgemäß erfolgt, kann dies schädliche Störemissionen im Funkverkehr, oder bei Geräten die nicht ausreichend abgeschirmt sind, verursachen.
Eurotech übernimmt keine Verantwortung für Funk- oder Gerätestörungen, die bei diesen Geräten entstehen oder die durch nicht autorisierte Veränderungen an diesen Geräten oder den Austausch bzw. den Anschluss von Verbindungskabeln und Geräten, die nicht von Eurotech spezifiziert sind, verursacht werden. Die Behebung der Störungen fällt in die Verantwortlichkeit des Benutzers.
Benutzen Sie, um die Effekte von elektromagnetischer Interferenz zu minimieren nur abgeschirmte Datenkabel die für das ZRS-1D System.
Laut FCC 15.21 können Änderungen oder Modifizierungen, die nicht ausdrücklich von der für die Zulassung zuständigen Stelle genehmigt wurden, zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.

Geprüft auf Einhaltung der FCC-Normen für private oder geschäftliche Nutzung
Dem ZRS-1D wurde nach Tests, die Einhaltung der Bestimmungen laut Teil 15 der FCC-Vorschriften bescheinigt.
Der Betrieb unterliegt beiden folgenden Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Funkstörungen verursachen und
2. dieses Gerät muss Funkstörungen (Interferenz) vertragen können. Dies gilt auch für Funkstörungen, die unerwünschte Betriebsweisen verursachen.

Störemission-Informationen für Kanada
Dieses digitale Gerät der Klasse B erfüllt die kanadische Norm ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CE Kennzeichen

CE-Kennzeichen:
Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der CE-Kennzeichnung beim Betrieb in Wohnbereichen sowie in gewerblicher, Fahrzeug- oder leichtindustrieller Umgebung.

RAEE

Die unten aufgeführten Informationen werden in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der 2002/96/EC-Richtlinie veröffentlicht, die später ersetzt wurde durch Richtlinie 2003/108/EC und beziehen sich auf elektrische und elektronische Geräte sowie die Behandlung Ihrer Abfallstoffe (WEEE).
Bei der Entsorgung eines Gerätes, einschließlich all seiner Bestandteile, Baugruppen und Materialien, die ein integraler Teil des Produktes sind, sollten Sie sich an der WEEE-Richtlinie orientieren.

Dieses Symbol wurde am Gerät angebracht oder, wo das nicht möglich war, auf der Verpackung, den Bedienungshinweisen und/oder den Garantieunterlagen. Dieses Symbol sagt aus, dass das Gerät nach dem 13 August 2005 auf den Markt gebracht wurde und setzt voraus, dass es, (wo dies möglich ist,) in alle seine Bestandteile getrennt wird, und dass diese gemäß den örtlich geltenden Abfallwirtschaftsvorschriften entsorgt werden.

- Auf Grund der in dem Gerät enthaltenen Stoffe kann die unsachgemäße Verwendung oder Entsorgung des Abfalls Gesundheits- oder Umweltschäden verursachen.
- Gemäß RAEE ist es zwingend vorgeschrieben, dieses Gerät nicht mit normalem städtischem Müll zu entsorgen, sondern Verfahren für die getrennte Sammlung und Entsorgung einzuführen.
- Falls Sie ausführlichere Informationen zum Recycling gemäß RAEE benötigen, setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Abfallwirtschafts-Behörde in Verbindung.
- Bei illegaler Entsorgung werden Sanktionen gegen die Verursacher verhängt.

RoHS

Dieses Gerät, einschließlich all seiner Komponenten, Baugruppen und Verbrauchs-materialien, die ein integraler Bestandteil des Produktes sind, wurde gemäß den Bestimmungen der EU-Richtlinie 2002/95/EC, bekannt als RoHS-Richtlinie (Restrictions on the use of certain Hazardous Substances) hergestellt. Diese Richtlinie zielt auf die Reduzierung bestimmter Gefahrenstoffe ab, die bisher in elektrischen und elektronischen Geräten (EEE) verwendet wurden.

CHINESE 中文 – 致用户的重要信息

ZYPAD的手指扫描器手册分为两部分:

- 第一部分的内容包括了安全和环境保护，并使用产品销售国的本地语言编写。
- 第二部分的内容包括产品上手操作指南，使用英文编写。

在阅读第二部分以前，请仔细阅读以下章节。

注意

警告 – Class 2雷射光,请勿直射入眼

规范标准

EU DIRECTIVE 2004/108/CE – 73/23/CE, FCC PART 15, IEC60825 CLASS 2

EN 50371:2002

用于展示和规范低功率电子和电气设备的通用标准, 涵盖了有关人类暴露于电磁场（10MHz ~ 300GHz）环境中的最基本的限制.

产品上的CE标志, 表明了该系统经测试后符合 2004/108/EC Electromagnetic Compatibility Directive 和73/23/EEC Low Voltage Directive规范.

欲了解更详细的信息，请随时联系：

Eurotech S.p.A.
A member of the Eurotech Group
Via Fratelli Solari, 3/a
33020 AMARO (Udine)
ITALY

对于搭配使用非CE认证或不符合Low Voltage Directive规范的产品（例如：电源，个人计算机等）的行为，Eurotech集团将不承担任何法律责任。

该设备被作为手指式扫描仪而设计。

该设备将可能在以下地区应用:				AT	BE
CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV
LT	LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB	IS
LI	NO	CH	BG	RO	TR

安全注释和警告

FCC规范信息

ZRS-1D已经通过测试并确认符合FCC规范第15部分中对于电子设备的B级要求。产品的设计能够为设备提供在严重干扰下的有效保护。若没有按照产品说明正确使用或安装，ZRS-1D将有可能产生，使用并辐射出无线电频率功耗，这可能会严重影响无线电通讯或影响那些没有完善屏蔽设施的设备。
对于在没有得到官方授权就擅自对设备进行改造，零件更换或对设备连接各种非Eurotech指定的线缆与天线而对其他设备造成的任何干扰与影响，Eurotech将不承担任何责任。
用户自己承担更改的责任。
请务必使用带有屏蔽设施的线缆。
根据FCC 15.21，未经过权威机构的快速认证而进行任何更改，将被剥夺使用设备的权利。

经测试符合FCC标准对于家庭或办公室使用的规定

ZRS-1D经过测试，严格遵守FCC第15部分的规定。

产品运行遵循以下两种情况：

1. 本设备不会造成有害干扰。
2. 本设备应该能够承受干扰，甚至有可能造成非正常运行的干扰。

适用于加拿大的放射信息

这种Class B级别数字设备符合加拿大ICES-003标准。

CE标志

CE标志：
此装置无论使用在工业，居住，商业，车载或轻工业等领域，
都遵守CE标准所提出的要求

RAEE

以下所陈述的内容符合欧盟规范2002/96/EC规范，及随后发布的2003/108/EC规范中的相关规定；并且涉及到电气电子设备废弃物的管理□WEEE□。

当丢弃设备以及其所包含的所有元器件和耗材时，您应当遵守WEEE规范所提出的要求。

此图标被通常粘贴在设备上，或产品包装，用户说明书以及售后服务条款上。使用该图标的设备皆于2005年8月13日以后投放市场。同时当您需要丢弃设备时，请尽可能的将设备上的元件拆除，并在当地废弃物回收站的指导下进行丢弃。

- 对于在废弃设备中包含的元件进行非正常使用和处理，将导致人体健康和环境受损。
- 根据RAEE，请对需丢弃的设备安排单独回收处理，不要将其与普通生活垃圾共同丢弃。
- 关于RAEE回收的详细信息，请联系当地的废弃物回收机构。
- 违规丢弃将导致法律制裁。

RoHS

此设备以及其所包含的所有元器件和耗材都在欧洲管理规范2002/95/EC ，即RoHS规范（Restrictions of Hazardous Substances）的严格规定下生产。该规范对曾经普遍使用在电气和电子设备（EEE）中的一些有害物质作出了严格限制。

PART2 – GETTING STARTED

(This page is intentionally left blank.)

Chapter 1 Caution

CAUTION LASER PRODUCT

CAUTION: CLASS 2 LASER LIGHT, DO NOT STARE INTO THE BEAM
ATTENZIONE: LASER DI CLASSE 2, NON FISSARE IL RAGGIO
ATTENTION: LUMIÈRE LASER. NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU
VORSICHT: LASERLICHT KLASSE 2. NICHT IN DEN LICHTSTRAHL BLICKEN
警告：Class 2雷射光,请勿直射入眼

(This page is intentionally left blank.)

Chapter 2 Technical specifications

Features

Wearable
Users can scan bar codes while keeping their hands free for other activities.
The device can be worn on the finger of the left or right hand even when wearing gloves.

High Accuracy Scanning performance
Accurate reading of 1D bar codes even when poorly printed or damaged.

Rugged Design
Rugged case stands up to everyday indoor and outdoor environments.

Ergonomic and Comfortable
The ZRS-1D is designed for optimal user comfort regardless of hand size or position.
Connection to the Zypad wearable computer is made using a stretchable-coiled cable that insures maximum freedom of movement.
The swivel system allows users to rotate the scanner for use on the left or right hand.
A removable finger strap allows for flexible, ergonomic and fast positioning on the finger.
Each operator can use a personal strap ensuring maximum hygiene.

Power management
Stand-by state conserves energy when the device is not in use.

Software
Users can enable/disable any supported bar-code symbology, add prefixes/suffixes to eliminate manual keystrokes and configure sounds when a scan has been correctly acquired

Scan rate
104 +/- 12 scans per second

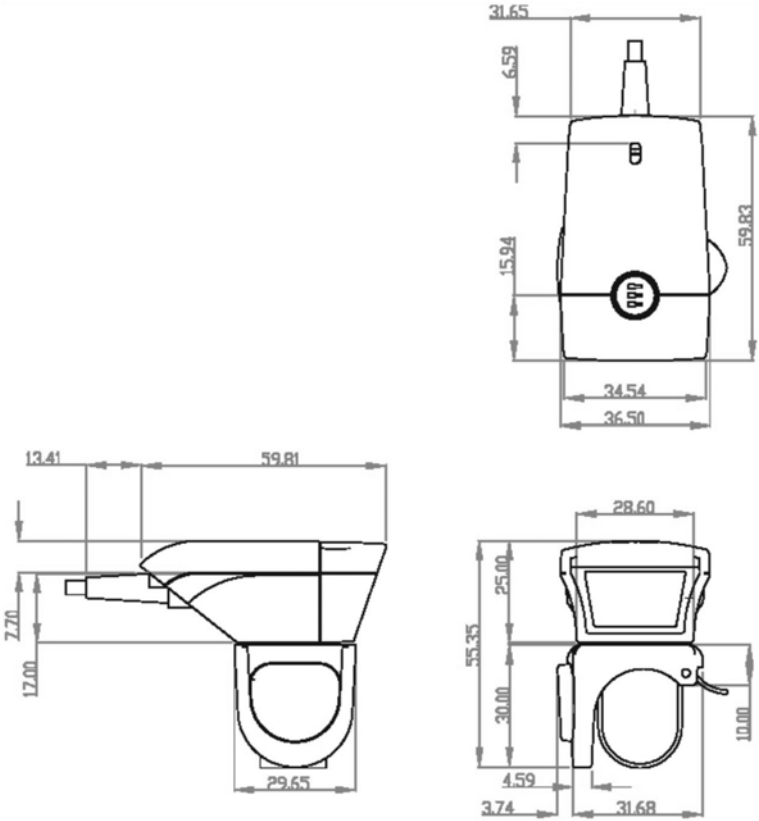
Operating temperature range
-10°C to +50°C (-4°F to +140°F)

Supported symbologies
UPC/EAN, CODE 128, CODE 39, CODE 93, CODE 11, INTERLEAVED 2/5, DISCRETE 2/5, CHINESE 2/5, CODABAR, MSI, RSS

Lighting requirements
There are no strict lighting requirements (107,64 LUX is sufficient).

Physical Characteristics

Dimensions	Length 73.22 mm (2,88") Width 36.50 mm (1,43") Height 55.35 mm (2,18")
Weight	66 g (2,12 oz)
Material	Anti-shock plastic
I/O	Mini USB type A plug



Chapter 3 Knowing the Zypad Ring Scanner ZRS-1D

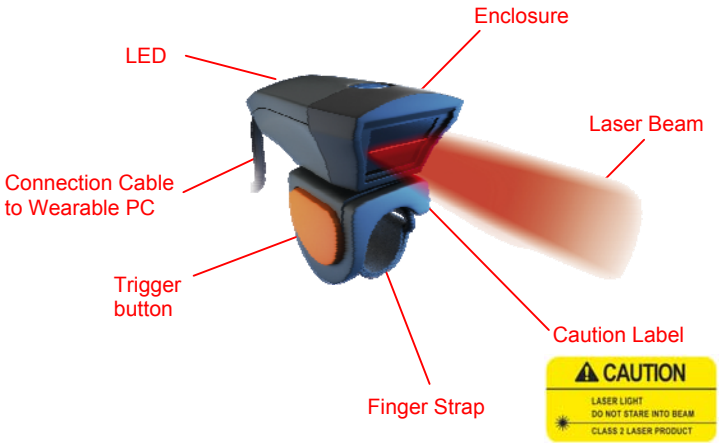
Verify the contents of the box

The box should contain the following items:

- One Zypad Ring Scanner (ZRS-1D)
- One miniCD-ROM with software, utilities, and documentation
- One printed Quick Reference Guide
- One auxiliary protective cover for the I/O interfaces of WL11xx to be used together with the ZRS-1D ring scanner

The Zypad Ring Scanner ZRS-1D

The ZRS-1D Ring Scanner combined with the Zypad wearable computer gives users a hands-free, lightweight solution, that can be worn for long periods of time, while maintaining network connectivity.

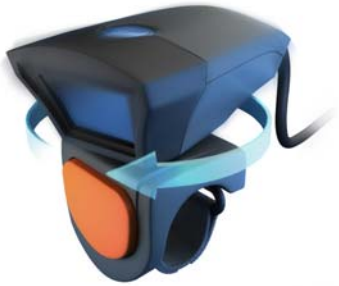


(This page is intentionally left blank.)

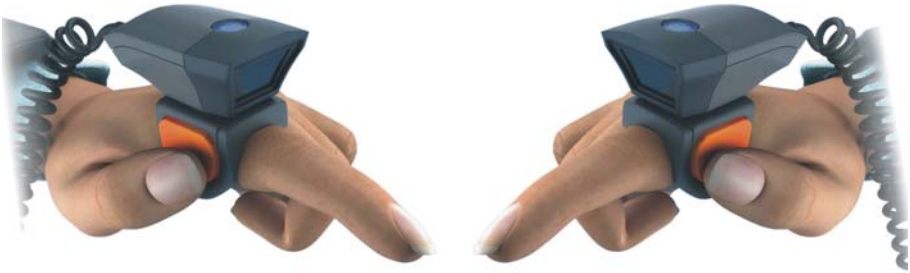
Chapter 4 Wearing and working with the ZRS-1D

Wearing the ZRS-1D on the right or left hand

Thanks to the integrated swivel system, the Zypad Ring Scanner allows the user to rotate the scanning head.



This allows the ring scanner to be worn on the index finger of the user's left or right hand.



Connecting the ZRS-1D to the WL11xx series

Turn your Zypad WL11xx On.
Connect the ZRS-1D to the WL11xx by inserting the free USB end of the stretchable-coiled cable into the “USB host” port of the WL11xx (located on the bottom side, under the protective rubber cover).

The ZRS-1D Ring Scanner will be automatically recognized.

The Software

Two programs are available on the supplied CD-ROM in path *\Software\WL11xx as follows:*

ZyBar.exe
The *ZyBar* program, once installed and set up, emulates manual keystrokes and provides the scanned data for any active application.

ScanSet.exe
The *ScanSet* program allows the user to setup the ring scanner with some useful options that can make barcode acquisition easier and more efficient. For example, it is possible to add prefixes/suffixes such as carriage returns or line feeds to eliminate manual keystrokes.

Note:
It is recommended to store the ZyBar.exe and ScanSet.exe programs in the same directory. Otherwise these programs may not work.

Note:
Microsoft ActiveSync is the synchronization software recommended for transferring and synchronising files between the WL11xx and a Host PC running Windows XP.

ActiveSync 4.0 or greater is required

For further information, refer to the Zypad WL11xx User Manual.

Installing and running the software on the Zyad WL11xx

1. Ensure that the Zypad WL11xx is turned on.
2. Connect the Zypad WL11xx to the Host PC through the client USB cable. The Active Sync program will advise you about the state of the connection. Tap the “Explorer” button at the top of the Active Sync window (or select “Explorer” from Start > All Programs > Accessories > Windows Explorer). The Zypad WL11xx should be detected as a “Mobile Device”.
3. Copy the *ZyBar.exe* and *ScanSet.exe* files from the CD-ROM to the “Mobile Device” folder on the Zypad WL11xx.
4. Disconnect the Zypad WL11xx from the PC.
5. Connect the ZRS-1D to the WL11xx.

The ZyBar software

Double-tap on the ZyBar software icon.

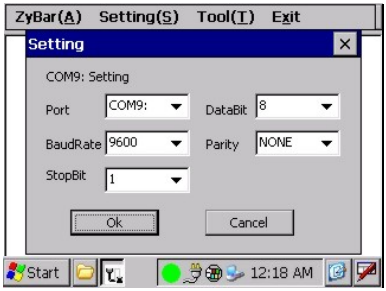
The program will start and a circle will appear on the application task bar

If the ZRS-1D is connected to the Zypad WL11xx, the circle is green:

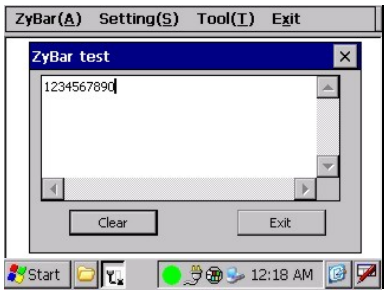
If the ZRS-1D is disconnected from the WL11xx, the circle is red:

The ZyBar software will allow the user to:

- Set the serial communications port parameters:



- Test the scanner through the acquisition of a bar code:



The ScanSet Software

Double tap on the ScanSet software icon
The program will start and the following tabs will become available, these are used to configure the parameters used for the scanning procedure:

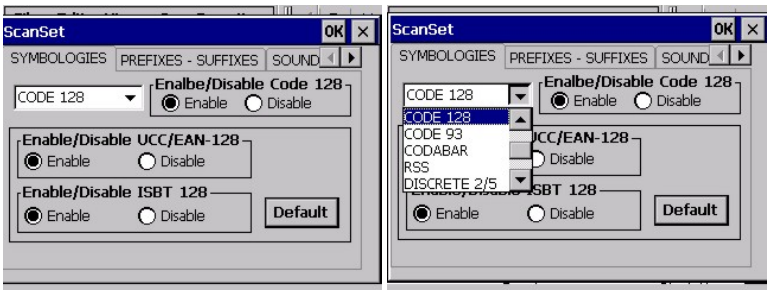
- Symbologies
- Prefixes/Suffixes
- Sounds
- Info
- Transmit

Note:
In order for the configuration procedure to have effect the user has to tap the “Download Settings on ZRS” button in the Transmit tab.

SYMBOLOGIES TAB

The user can:

- Select the symbology form a pick-list
- Enable/disable the capture of a barcode with the selected symbology
- Enter parameters relevant to the selected symbology



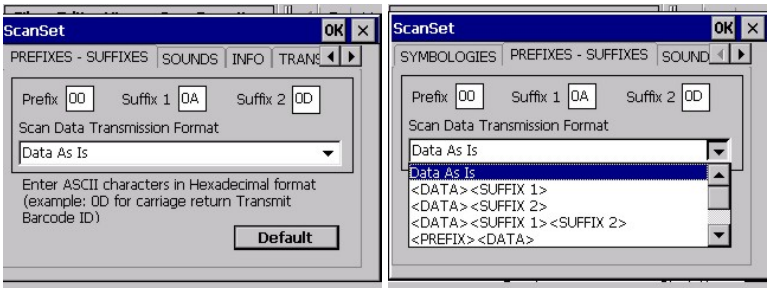
Supported symbologies are:

– CODE 39	– RSS
– UPC/EAN	– DISCRETE 2/5
– CODE 11	– INTERLEAVED 2/5
– CODE 128	– MSI
– CODE 93	– CHINESE 2 of 5
– CODABAR	

PREFIXES/SUFFIXES TAB

The user can:

- Add/Remove Prefixes/Suffixes
- Allow bar-code transmission



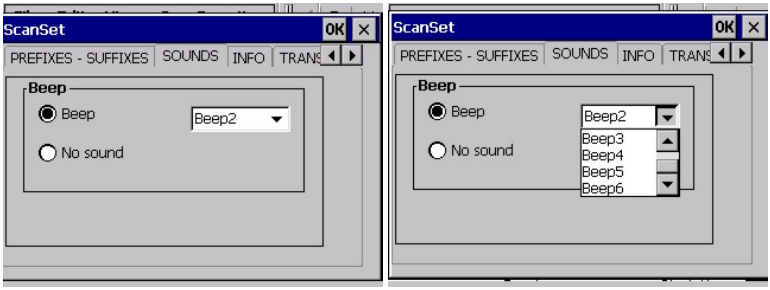
By using these options, the user does not have to place the cursor on the right place since the prefixes/suffixes can be easily programmed to perform these tasks.
Prefixes/suffixes such as carriage return and line feed will allow users to easily place the scanned data in the correct place on the window.
The prefixes/suffixes used are:

– Data As Is	– <DATA><SUFFIX 1>
– <DATA><SUFFIX 2>	– <DATA><SUFFIX 1><SUFFIX 2>
– <PREFIX><DATA>	– <PREFIX><DATA><SUFFIX 1>
– <PREFIX><DATA><SUFFIX 2>	– <PREFIX><DATA><SUFFIX 1><SUFFIX 2>

SOUNDS TAB

With this option the user can:

- Enable or Disable the Beep sound allowing you to select different beep types.



If enabled, the sound option will signal the correct acquisition of a bar code.
A different sound will also signal an error.

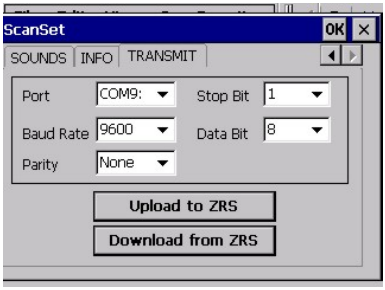
INFO TAB

This tab allows the user to view information about the software

TRANSMIT TAB

This tab allows the user to set the transmission parameters of the ZRS-1D and to:

- Upload the parameters to the ring scanner
- Download the parameters from the ring scanner

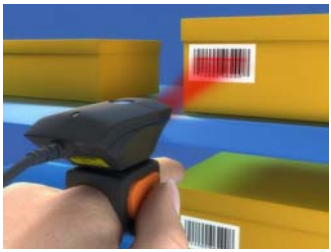


Acquiring a barcode

Aim your finger at the bar code and Press the trigger button. The red laser beam that is emitted should cover the entire width of the bar code.
If the acquisition is good, the LED of the ZRS-1D will emit a green light and the WL11xx will produce a “beep” (if enabled).

Scanning Tips

Scan Angle
Incline the ring scanner with respect to the horizontal plane when aiming a bar code.
This avoids saturation of the scan-engine due to reflected light and therefore assures a more reliable scanning operation.



Aiming Beam
Aim the laser so that the red beam covers the entire width of the bar code.

Wrong

Correct

Scanning Distance
The optimal scanning distance varies depending on factors such as: the bar code size, symbology, label media and scan angle.
The tighter the bars of the bar code, the closer you should position the scanner.
The larger the bar code, the further away you should position the scanner.

www.eurotech.com

DIGITAL TECHNOLOGIES FOR A BETTER WORLD

EUROTECH
GROUP

EUROTECH GROUP HEADQUARTERS
EUROTECH S.p.A.
Via F. Solari, 3/A - 33020 AMARO (UD) - ITALY
tel.: +39.0433.485 411 - fax: +39.0433.485 499
e-mail: info@zypad.com

www.zypad.com